

FOIA MARKER

This is not a textual record. This is used as an administrative marker by the William J. Clinton Presidential Library Staff.

Collection/Record Group: Clinton Presidential Records

Subgroup/Office of Origin: Staff Secretary

Series/Staff Member: Sean Maloney

Subseries:

OA/ID Number: 14867

FolderID:

Folder Title:

Thursday, September 2, 1999

Stack:

S

Row:

40

Section:

5

Shelf:

2

Position:

3

AMBASSADOR OF THE REPUBLIC OF POLAND

*thru
Staff
Secretary*

'99 SEP 2 PM 5:32

Washington, August 19, 1999

Dear Madam Ambassador,

I have the honor to ask your kind intermediary in conveying the copy of the letter from Mr. Jerzy Buzek, Prime Minister of the Republic of Poland to Mr. William J. Clinton, President of the United States of America.

Please accept, Dear Madam, the assurances of my highest consideration.

Enclosures : 1


Jerzy Koźmiński

The Honorable
Ambassador Mary Mel French
Chief of Protocol
U.S. Department of State
Washington, D.C.

9-2-99

I Burkhardt for reply?

Yes ☒ No ☐

Coordinate with NSC?

Yes ☒ No ☐

B.

unofficial translation

Prime Minister
of the Republic of Poland
Jerzy Buzek

Warsaw, August 16, 1999

Dear Mr. President,

With great sorrow on behalf of myself and the Government of the Republic of Poland, I wish to convey my sincerest condolences on the undue death of Mr. Lane Kirkland.

The passing on of America's greatest son, an outstanding statesman, a long-time legendary leader of the American trade union AFL-CIO, and a friend of Poland has deeply touched the Polish nation, especially those who fought the Communist regime with great dedication.

In our memory, Lane Kirkland will always be remembered as a man of high morals and of a broad political perspective, a distinguished union leader, and an effective defender of the working family. He will always be remembered in Poland for his prominent role in stimulating the American and international workers movement to back the struggle of the Polish workers. Indeed, thanks to the support of AFL-CIO, and Lane Kirkland's personal commitment, "Solidarity" was able to survive the harsh years of repression during marshal law in Poland. We also give high credit for his advocacy for Poland after the demise of Communism, including his commitment to the Polish-American Enterprise Fund.

May I express my hope that the grief after his death will not cloud Lane Kirkland's legacy which needs to be continued and enriched in the name of the future of workers' unions in the world, as well as in the interest of both of our nations: Polish and American.

I hold a strong conviction that union members from both of our countries will be faithful to his ideals that made it possible to defend liberty, democracy and workers rights.

His Excellency
William Jefferson Clinton
President of the United States of America
Washington

PREZES RADY MINISTRÓW
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Warszawa, 16 sierpnia 1999 r.

JERZY BUZEK

Szanowny Panie Prezydencie,

Z głębokim bólem w imieniu własnym i rządu Rzeczypospolitej Polskiej przekazuję na Pana ręce wyrazy żalu i współczucia po śmierci Lane Kirklanda.

Odejście tego wielkiego syna narodu amerykańskiego, wybitnego działacza, legendarnego wieloletniego przywódcy amerykańskiej centrali związkowej AFL-CIO i przyjaciela Polski głęboko dotknęło Polaków, szczególnie tych, którzy z poświęceniem walczyli przeciw komunistycznej dyktaturze.

Dla nas Lane Kirkland był przede wszystkim człowiekiem jasnych zasad i szerokiej wizji politycznej, wybitnym działaczem ruchu związkowego i skutecznym obrońcą pracujących rodzin. W Polsce zawsze będziemy pamiętać o roli, odegranej przez Lane Kirklanda dla zmobilizowania amerykańskiego i międzynarodowego ruchu związkowego na rzecz poparcia walki polskich robotników. To właśnie między innymi wsparcie związkowej centrali AFL-CIO, w tym osobiste zaangażowanie Lane Kirklanda, umożliwiły przetrwanie przez NSZZ „Solidarność” represji z okresu stanu wojennego w Polsce. Wysoko oceniamy też jego aktywność na rzecz Polski po upadku komunizmu, w tym zaangażowanie w działalność Polsko - Amerykańskiego Funduszu Przedsiębiorczości.

Jego Ekscelencja

Pan William J. Clinton

Prezydent Stanów Zjednoczonych Ameryki

Waszyngton

Wyrażam nadzieję, że żal po tej śmierci nie przesłoni nam dzieła Lane Kirklanda, które należy kontynuować i wzbogacać w imię przyszłości ruchu związkowego na świecie i w interesie obydwu naszych narodów: polskiego i amerykańskiego. Wierzę, że związkowcy obu naszych krajów, będą wierni jego ideałom, które pozwalały skutecznie bronić wolności, demokracji i praw pracowniczych.

Bunce

'99 AUG 23 AM 10:51

8-23-99

Dear Mr. President:

I am writing you today only because I feel I have run out of
I am not writing expecting direct assistance, but only seeking
and guidance. Believe me, I am troubling you with this on
depth of my love and concern for Allison and the fact that
where left to turn.

Allison should be starting her senior year at All Saints next
right now it looks like she will not be able to return. I cannot
full tuition, I have gone so far as to offer the school a lien on
to no avail. I have gone to friends and family for assistance
spurned by the Episcopal Bishop of Arkansas, and by Allison's
own grandmother. The interim Headmaster of All Saints, C
partial scholarship.

I prepared the enclosed packet at the request of Rev. Larry
Episcopal Church here in Hot Springs. I cannot tell you how
mean for Allison to be able to complete her senior year at
Saints has made an enormous difference in her academic life
herself. It would be devastating to her if I fail in this effort
way to enable her to return to All Saints for her senior year

I would be forever indebted to you for any advice or suggestion
have that would help me to overcome this obstacle to my
happiness and future prospects.

Take Care,

Ruth

and

P.S. Just consider this letter
an open letter to God.

I figured that you might
have line open to him.

RF

Send to Burkhardt?

Yes _____

No _____

C-
ISN'T THIS
MORE OF AN
EB LETTER?
EB

9/2/99

Eugenie -
Is this one of
yours?

'99 AUG 23 AM 10:51

Dear Mr. President:

I am writing you today only because I feel I have run out of other options. I am not writing expecting direct assistance, but only seeking your advice and guidance. Believe me, I am troubling you with this only out of the depth of my love and concern for Allison and the fact that I truly have no where left to turn.

Allison should be starting her senior year at All Saints next Wednesday, but right now it looks like she will not be able to return. I cannot afford the full tuition, I have gone so far as to offer the school a lien on my house to no avail. I have gone to friends and family for assistance. I have been spurned by the Episcopal Bishop of Arkansas, and by Allison's own grandmother. The interim Headmaster of All Saints, Charles Craft has offered her a partial scholarship.

I prepared the enclosed packet at the request of Rev. Larry Williams at St. Luke's Episcopal Church here in Hot Springs. I cannot tell you how much it would mean for Allison to be able to complete her senior year at All Saints. All Saints has made an enormous difference in her academic life and her sense of herself. It would be devastating to her if I fail in this effort to find a way to enable her to return to All Saints for her senior year.

I would be forever indebted to you for any advice or suggestions you may have that would help me to overcome this obstacle to my daughter's present happiness and future prospects.

Take Care,

Ruth

P.S. Just consider this letter an open letter to God.

I figured that you might have line open to him.

RL